

IT

1 - Seguire attentamente le Istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le Istruzioni per future necessita. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotalliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotalliana.it per le Istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica E.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotalliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotalliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class E light source.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotalliana declina toute responsabilite pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la tolle www.rotalliana.it pour les Instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le demontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe energetique E.

DE

1 - Bitte lesen Si e die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Si e die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Stcherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

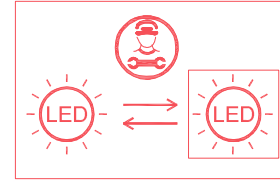
4 - Rotalliana it nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßen Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotalliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energieklasse E.

Rotalliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia

T. +39 0461 602376  
info@rotalliana.it  
rotalliana.it

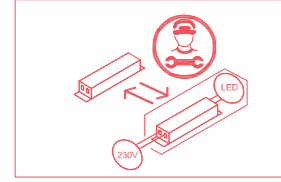


IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.



IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

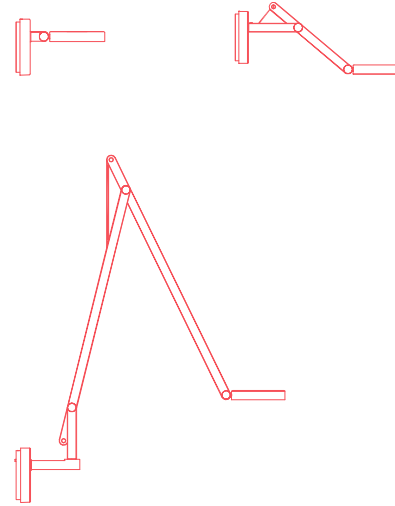
DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

A Brand of Mezzalra Investment Group  
www.mig.it

# String DTW (Dim to warm) design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



IT

EN

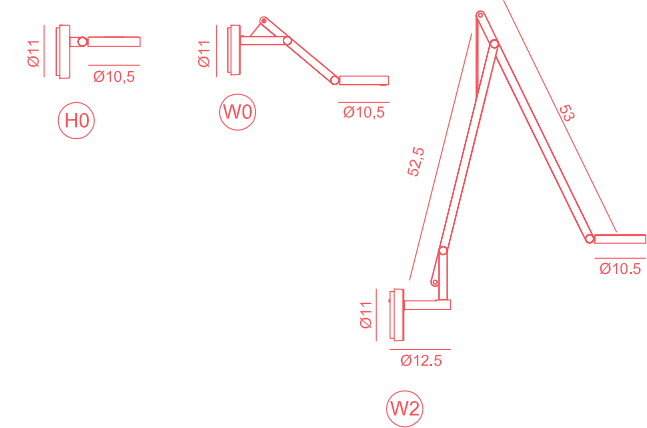
FR

DE

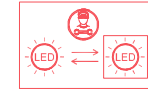
UE

String DTW (dim to warm)

cod: H0, W0, W2



Light Source	MID POWER LED
Power	9 Watt
Kelvin	2.500 >> 4.000
Dimmer	push dim to warm
Lumen	100 >> 850
CRI	90



IT

Istruzioni di montaggio e uso

Caratteristiche tecniche  
Tensione di funzionamento  
220 / 240 V AC 50Hz  
Max 9W

Potenza  
Max 9W

EN

Assembly and operating Instructions

Operating voltage  
220 / 240 V AC 50Hz  
Max 9W

Technical characteristics  
Power  
Max 9W

FR

Manuel de montage et mode d'emploi

Tension  
220 / 240 V AC 50Hz  
Max 9W

Caractéristiques techniques  
Puissance  
Max 9W

DE

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

Technische Daten  
Betriebsspannung  
220 / 240 V AC 50Hz  
Max 9W

Leistung  
Max 9W

LED IP 20

LED IP 20

LED IP 20

LED IP 20

ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Le parti che conducono corrente non devono entrare in contatto con l'umidità. Le superfici quali paralumi, vetri, riflettori e coperture possono essere pulite con un panno morbido senza detersivo. Proteggere la lampada dall'umidità durante l'uso.

ATTENTION The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Parts that conduct current must not be exposed to humidity. Surfaces such as lampshades, glasses, reflectors and covers can be cleaned with a soft cloth but without using detergents. Protect the lamp from humidity during use.

Isolation fondamentale : les éléments conducteurs accessibles sont reliés à un conducteur de terre. Mise à la terre obligatoire. Index de protection IP 20. Protection contre l'entrée de corps solides de Ø ≥ 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie. Marquage non prévu sur l'appareil.

Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité. Les surfaces comme abat-jours, verres, réflecteurs et couvercles peuvent être nettoyés avec un tissu souple sans détergent. Protéger l'appareil contre l'humidité pendant son utilisation. Conformance à la Directive 2012/19/UE et aux dispositions légales qui s'appliquent au produit au terme de sa durée de vie, les contrevenants aux dispositions en vigueur sont passibles des sanctions prévues par la loi. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

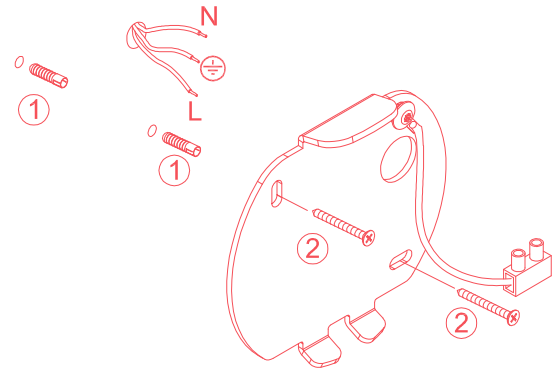
Grundisolation: die zugänglichen leitenden Bestandteile sind mit einem Erdleiter verbunden. Erdung zwingend erforderlich. Schutzart IP 20. Schutz gegen das Erdringen fester Körper Ø 12 mm. Kein Schutz gegen Regenwasser.

Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.

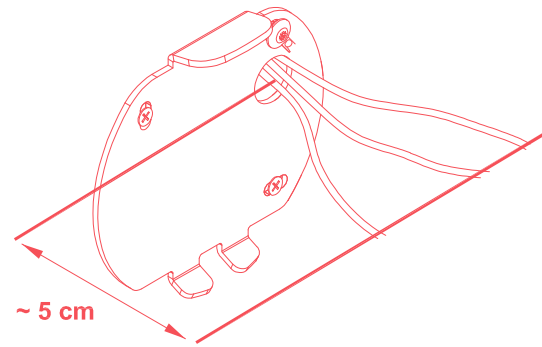
Grundisolation: die zugänglichen leitenden Bestandteile sind mit einem Erdleiter verbunden. Erdung zwingend erforderlich. Schutzart IP 20. Schutz gegen das Erdringen fester Körper Ø 12 mm. Kein Schutz gegen Regenwasser.

Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.

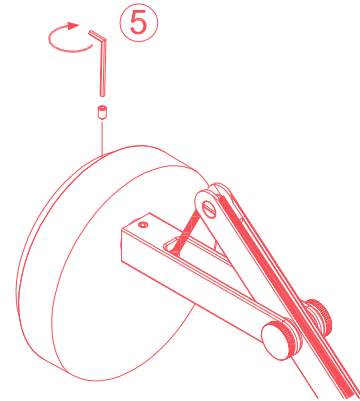
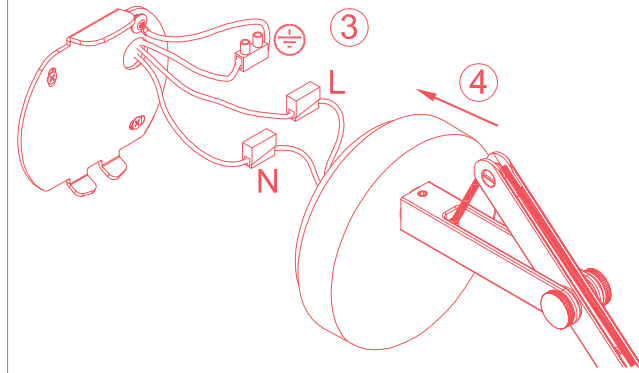
STRING H0 - W0



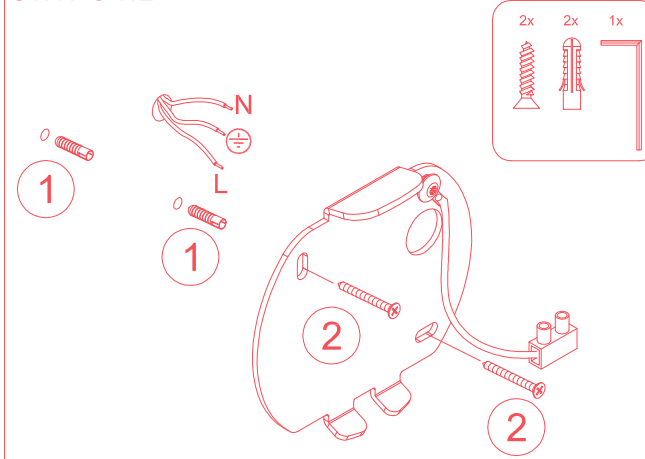
IT - **ATTENZIONE:** la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - **ACHTUNG:** die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - **ATTENTION:** la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - **WARNING:** the length of the power cables must not be longer than 5cm.



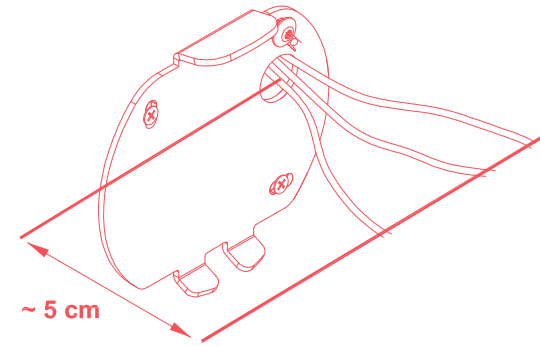
STRING H0 - W0



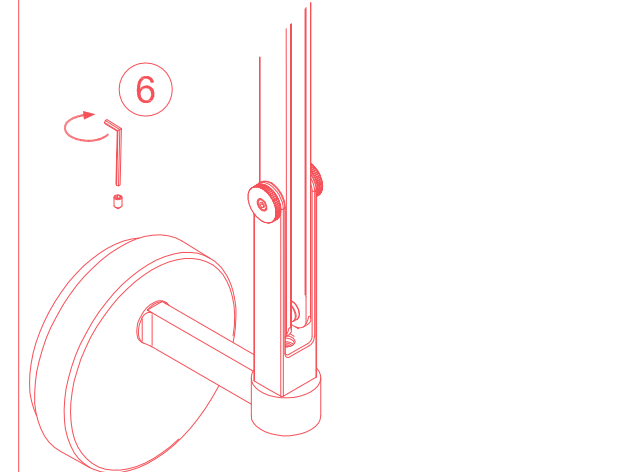
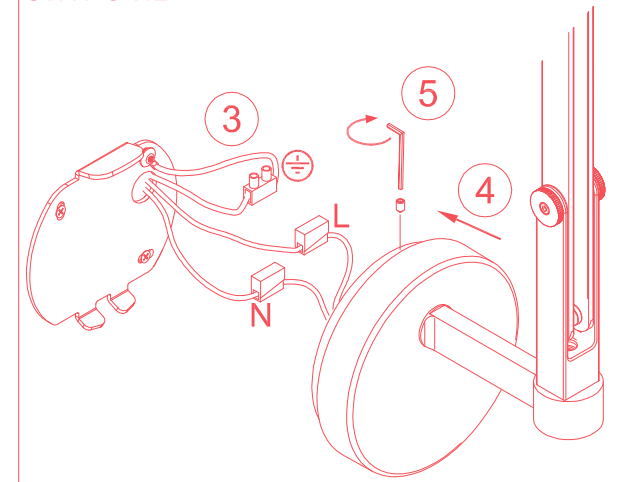
STRING W2



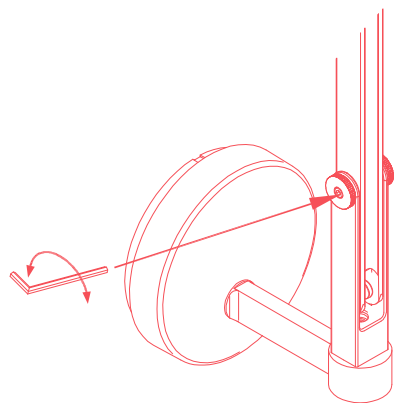
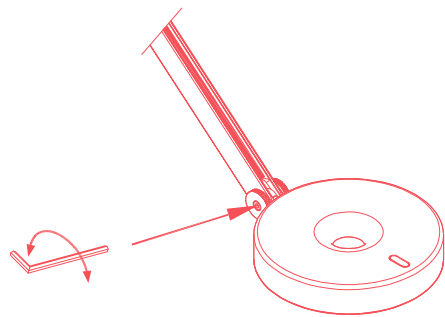
IT - **ATTENZIONE:** la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - **ACHTUNG:** die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - **ATTENTION:** la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - **WARNING:** the length of the power cables must not be longer than 5cm.



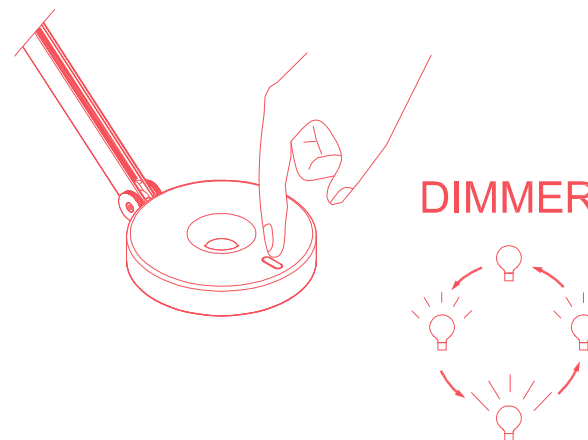
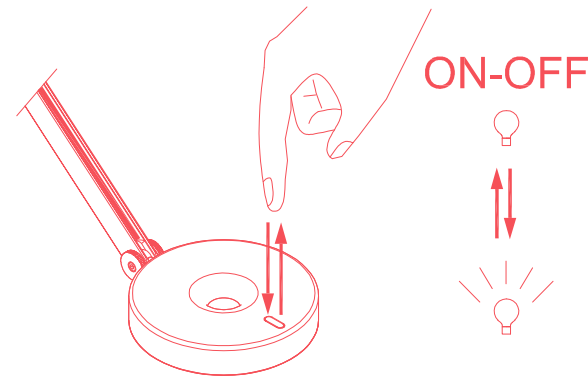
STRING W2



STRING H0 - W0 - W2



STRING H0 - W0 - W2



IT

Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema:

• Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.

• Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.

• Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante

EN

Use of the luminaire by switch-activated plug or other system:

• Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.

• If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.

• If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

FR

Utilisation du lampadaire avec une prise commandée par un interrupteur ou un autre système :

• Grâce à l'emploi d'un microprocesseur muni de mémoire permanente, il est possible d'allumer et d'éteindre le lampadaire au moyen d'une prise de courant commandée par un ou plusieurs interrupteurs.

• Si l'on éteint le lampadaire au moyen de l'interrupteur, on pourra le rallumer seulement avec ce même interrupteur. Si l'on éteint le lampadaire au moyen du bouton, on pourra le rallumer seulement avec ce même bouton.

DE

Verwendung der Leuchte mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient:

• Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit einem Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird.

• Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Wandschalter wieder einschalten.

• Sollte die Lampe durch den Fußtrittschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Druckknopf wieder einschalten.

